

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 26/2018 (3)

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ “SIGMA TV”

Ημερομηνία Απόφασης: 13 Ιουνίου 2018

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ξενοφώντος Χαραλάμπους, Αντιπροέδρου, Σέργιου Ποΐζη, Τάσου Κυρμίτση και Μαρίας Κούσιου, Μελών.

Οι κ.κ. Ισίδωρος Κολώτας και Αγγελική Λαζάρου, Μέλη, ειδοποιήθηκαν κανονικά για τη συνεδρία, αλλά δεν παρευρέθηκαν για προσωπικούς λόγους.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στην παρούσα υπόθεση, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου εξετάζει αυτεπάγγελτα τις από μέρους του οργανισμού πιθανές παραβάσεις των **Κανονισμών 21(5), 21(6) και 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

21(5) Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

21(6) Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

22(1) Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·

(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·

(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:

(i) (K) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·

(ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·

(iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·

(iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·

(v) (A) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

Ύστερα από σχετική απόφαση η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, με επιστολή της ημερ. **23/4/2018**, έθεσε ενώπιον του οργανισμού τις διερευνώμενες παραβάσεις. Στην εν λόγω επιστολή αναφέρονται, μεταξύ άλλων, και τα εξής:

«Εάν επιθυμείτε να υποβάλετε οποιοσδήποτε εξηγήσεις και/ή παραστάσεις και/ή τις θέσεις σας αναφορικά με τις ως άνω πιθανές παραβάσεις, καλείσθε όπως τις υποβάλετε υποχρεωτικά γραπτώς στην Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, το αργότερο εντός δεκαπέντε (15) ημερών, από τη λήψη της παρούσας επιστολής.

Σε περίπτωση που επιθυμείτε να επιθεωρήσετε, προς τον πιο πάνω σκοπό, το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης, παρακαλείσθε όπως ενημερώσετε άμεσα την Αρχή και εν πάση περιπτώσει, εντός επτά (7) ημερών από την ημερομηνία λήψης της παρούσας επιστολής, για να καθοριστεί η ημερομηνία και η ώρα της επιθεώρησης.

Εάν η Αρχή δεν λάβει οποιαδήποτε απάντηση μέσα στην καθορισμένη προθεσμία, δύναται να προχωρήσει στη λήψη απόφασης χωρίς την απάντησή σας.».

Οι διερευνώμενες παραβάσεις που τέθηκαν ενώπιον του οργανισμού, εκτίθενται στα πιο κάτω υποστοιχεία **1 - 6**:

1. Στις **9/2/2018**, μεταξύ των ωρών **19:05 – 20:20** (δηλαδή εντός της οικογενειακής ζώνης), ο οργανισμός μετέδωσε με τη σήμανση **(K)** επεισόδιο της σειράς «**Γαλάτεια**», χωρίς να διασφαλιστεί ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του επεισοδίου που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Στο πλαίσιο του πιο πάνω επεισοδίου μεταδόθηκαν, μεταξύ άλλων, και τα εξής:

Δύο Άγγλοι στρατιώτες διεξάγουν έλεγχο σε όχημα. Ο ένας ανοίγει στο πίσω μέρος του οχήματος και ψάχνει. Ο δεύτερος έχει το όπλο του στραμμένο προς τον οδηγό. Ο στρατιώτης που ψάχνει στο πίσω μέρος του βαν διαπιστώνει ότι κάτω από κουβέρτες που υπήρχαν κρύβεται μια γυναίκα. Ο οδηγός προσπαθεί να εξέλθει του οχήματος αλλά ο στρατιώτης με το όπλο τον σταματά και τον διατάζει να μείνει μέσα στο αυτοκίνητο. Η γυναίκα σηκώνει τα χέρια ψηλά. Εν τω μεταξύ, μέσα στο αυτοκίνητο είναι κρυμμένος και ένας άντρας, ο Στράτος, τον οποίο ο στρατιώτης δεν εντοπίζει. Η γυναίκα κατεβαίνει από το αυτοκίνητο και ο στρατιώτης συνεχίζει το ψάξιμο. Τότε η γυναίκα πιάνει τον στρατιώτη από το μπράτσο και αυτός γυρίζει προς το μέρος της. Η γυναίκα αφαιρεί φουλάρι που φοράει στο λαιμό και στη συνέχεια το πανωφόρι της. Ο στρατιώτης που την εντόπισε, την πιάνει και την ακουμπά στο όχημα. Λέει στο στρατιώτη με το όπλο « ... Θα δείξω σε αυτό το κορίτσι μερικά πραγματάκια. Μην ανησυχείς στρατιώτη». Ο στρατιώτης στέκεται με την πλάτη του γυρισμένη στο φακό. Διακρίνεται το πρόσωπο της γυναίκας. Μεταξύ των δύο υπάρχει σωματική επαφή. Οι κινήσεις του στρατιώτη υποδηλώνουν σεξουαλική πράξη μεταξύ των δύο. Ήχοι που μεταδίδονται υποδηλώνουν το ίδιο. Ο οδηγός παρακολουθεί τα όσα συμβαίνουν από το καθρεφτάκι του οχήματος. Τα μάτια του είναι βουρκωμένα. Πιο μετά παρακολουθούμε τη γυναίκα να κάθεται στο πίσω μέρος του οχήματος και το στρατιώτη να την αγγίζει στο πηγούνι. Δίνεται η διαταγή να περάσει το όχημα από το σημείο ελέγχου. Ο κρυμμένος άντρας, ο Στράτος, ευχαριστεί τη γυναίκα. Ο Στράτος αναφέρει στον οδηγό ότι η γυναίκα τον έσωσε, γιατί βγήκε από την κρυψώνα της και δεν άφησε το στρατιώτη να ολοκληρώσει τον έλεγχο που διεξήγαγε.

2. Στις **9/2/2018**, μεταξύ των ωρών **19:05 – 20:20**, ο οργανισμός μετέδωσε με τη σήμανση **(K)** επεισόδιο της σειράς «**Γαλάτεια**», χωρίς να εξασφαλιστεί όπως υλικό το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου **1**.

3. Στις **9/2/2018**, μεταξύ των ωρών **19:05 – 20:20** (δηλαδή εντός της οικογενειακής ζώνης), ο οργανισμός μετέδωσε με τη σήμανση **(K)** επεισόδιο της σειράς «**Γαλάτεια**», στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκε υλικό το περιεχόμενο του οποίου δεν ανταποκρινόταν στη σήμανση που δόθηκε από τον οργανισμό, κατά παράβαση

του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου **1**.

4. Στις **12/2/2018**, μεταξύ των ωρών **10:15 – 11:45** (δηλαδή εντός της οικογενειακής ζώνης), ο οργανισμός μετέδωσε με τη σήμανση **(Κ)** και με την ένδειξη **(Ε)** επεισόδιο της σειράς «**Γαλάτεια**», χωρίς να διασφαλιστεί ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του επεισοδίου που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου **1**.

5. Στις **12/2/2018**, μεταξύ των ωρών **10:15 – 11:45**, ο οργανισμός μετέδωσε με τη σήμανση **(Κ)** και με την ένδειξη **(Ε)** επεισόδιο της σειράς «**Γαλάτεια**», χωρίς να εξασφαλιστεί όπως υλικό το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου **1**.

6. Στις **12/2/2018**, μεταξύ των ωρών **10:15 – 11:45** (δηλαδή εντός της οικογενειακής ζώνης), ο οργανισμός μετέδωσε με τη σήμανση **(Κ)** και με την ένδειξη **(Ε)** επεισόδιο της σειράς «**Γαλάτεια**», στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκε υλικό το περιεχόμενο του οποίου δεν ανταποκρινόταν στη σήμανση που δόθηκε από τον οργανισμό, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Ισχύουν τα γεγονότα του υποστοιχείου **1**.

Ο οργανισμός, με επιστολή των Δικηγόρων του (Χρίστος Πατσαλίδης ΔΕΠΕ) ημερ. **15/5/2018 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α')** ζήτησε, λόγω ασθένειας της Δικηγόρου που χειρίζεται την υπόθεση, παράταση μίας εβδομάδας για την υποβολή εξηγήσεων και/ή παραστάσεων και/ή θέσεων. Η Αρχή, με επιστολή της ημερ. **22/5/2018 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β')**, ενέκρινε το πιο πάνω αίτημα του οργανισμού.

Ο οργανισμός, με επιστολή της κ. Βαρτενή Κασαπιάν (Χρίστος Πατσαλίδης ΔΕΠΕ) ημερ. **21/5/2018 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ')**, είχε ήδη υποβάλει τις εξηγήσεις, παραστάσεις και/ή θέσεις του αναφορικά με την παρούσα.

Σημειώνεται ότι ο οργανισμός δεν εξέφρασε την επιθυμία να επιθεωρήσει το διοικητικό φάκελο της υπόθεσης.

Έχουμε μελετήσει με μεγάλη προσοχή όλα τα ενόπιον μας στοιχεία και περιστατικά, συμπεριλαμβανομένων των γραπτών εξηγήσεων, παραστάσεων και/ή θέσεων της Δικηγόρου του οργανισμού, και έχουμε παρακολουθήσει με ιδιαίτερη προσοχή τα επίμαχα επεισόδια της εν λόγω σειράς και κρίνουμε ότι:

► Στις **9/2/2018**, μεταξύ των ωρών **19:05 – 20:20** (δηλαδή εντός της οικογενειακής ζώνης), ο οργανισμός μετέδωσε με τη σήμανση **(K)** επεισόδιο της σειράς «**Γαλάτεια**»:

-χωρίς να διασφαλιστεί ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του επεισοδίου που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) -**υποστοιχείο 1-**

-χωρίς να εξασφαλιστεί όπως υλικό το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) -**υποστοιχείο 2-**

-στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκε υλικό το περιεχόμενο του οποίου δεν ανταποκρινόταν στη σήμανση που δόθηκε από τον οργανισμό, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) -**υποστοιχείο 3-**

► Στις **12/2/2018**, μεταξύ των ωρών **10:15 – 11:45** (δηλαδή εντός της οικογενειακής ζώνης), ο οργανισμός μετέδωσε με τη σήμανση **(K)** και με την ένδειξη **(E)** επεισόδιο της σειράς «**Γαλάτεια**»:

-χωρίς να διασφαλιστεί ότι οι τηλεθεατές ήταν ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του επεισοδίου που παρακολουθούσαν, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) -**υποστοιχείο 4-**

–χωρίς να εξασφαλιστεί όπως υλικό το οποίο μεταδόθηκε εντός της οικογενειακής ζώνης ήταν κατάλληλο για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών, κατά παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) - **υποστοιχείο 5-**

-στο πλαίσιο του οποίου μεταδόθηκε υλικό το περιεχόμενο του οποίου δεν ανταποκρινόταν στη σήμανση που δόθηκε από τον οργανισμό, κατά παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) -**υποστοιχείο 6-**

[Τα γεγονότα των υποστοιχείων εκτίθενται στη σελ. 3 της παρούσας].

Αναφορικά με τους ισχυρισμούς της Δικηγόρου του οργανισμού ότι η σειρά «Γαλάτεια» σημειώνει τηλεοπτική επιτυχία, είναι αξιόλογη, ποιοτική, το περιεχόμενο της δεν είναι κατά κανόνα ακατάλληλο για τους νεαρούς τηλεθεατές, η παραγωγή της δίνει ιδιαίτερη προσοχή στο οπτικό και/ή λεκτικό περιεχόμενό της και επιδιώκει να απεικονίσει όσο πιο αντικειμενικά γίνεται την ιστορική πραγματικότητα, η Αρχή διευκρινίζει ότι στην παρούσα υπόθεση δεν κρίνει και αποφασίζει για την υπό αναφορά σειρά στο σύνολό της και/ή για το κατά πόσο αυτή, μεταξύ άλλων, σημειώνει τηλεοπτική επιτυχία, είναι αξιόλογη, ποιοτική και/ή απεικονίζει αντικειμενικά την ιστορική πραγματικότητα. Στην παρούσα υπόθεση, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει για το περιεχόμενο συγκεκριμένων επεισοδίων της υπό αναφορά σειράς, όπως αυτά μεταδόθηκαν από τον τηλεοπτικό οργανισμό “SIGMA TV”, στις 9 και στις 12/2/2018, μεταξύ των ωρών 19:05-20:20 και 10:15-11:45 αντίστοιχα (δηλαδή, εντός της οικογενειακής ζώνης), με τη σήμανση (Κ).

Αναφορικά με τον ισχυρισμό της Δικηγόρου του οργανισμού ότι η επίμαχη σκηνή δεν είναι ακατάλληλη, εφόσον είναι σκηνοθετημένη με τέτοιο τρόπο ώστε να μη σοκάρει τους τηλεθεατές που παρακολουθούν και να ανταποκρίνεται στη σήμανση του επεισοδίου, η Αρχή διαφωνεί. Η Αρχή, έχοντας ως κριτήριο για τις αποφάσεις της το μέσο, λογικό τηλεθεατή (μεταξύ άλλων τον τρόπο που αυτός σκέφτεται και αποφασίζει), κρίνει ότι η σκηνή η οποία περιγράφεται στα γεγονότα του υποστοιχείου 1 της παρούσας και η οποία μεταδόθηκε στο πλαίσιο των επίμαχων επεισοδίων της σειράς «Γαλάτεια», δεν ήταν κατάλληλη για να μεταδοθεί εντός της οικογενειακής ζώνης και στο πλαίσιο ενός προγράμματος που έφερε τη σήμανση (Κ), εφόσον σε αυτή συμπεριελήφθησαν, ανάμεσα σε άλλα, πλάνα σωματικής επαφής μεταξύ ενός άνδρα και μίας γυναίκας, όπως επίσης και κινήσεις και ήχοι που υποδηλώνουν σεξουαλική πράξη μεταξύ των δύο. Η Αρχή κρίνει ότι η εν λόγω σκηνή σεξ, ενδέχεται να επηρεάσει την ανάπτυξη των ανηλίκων, των οποίων, όπως

έχει ξανά αναφερθεί, η κριτική σκέψη για πολλά θέματα δεν έχει ακόμα διαμορφωθεί, ούτε επίσης διαθέτουν την ικανότητα να φιλτράρουν τα όσα παρακολουθούν από τα τηλεοπτικά μέσα.

Αναφορικά με τον ισχυρισμό της Δικηγόρου του οργανισμού ότι η χρήση μιας διαφορετικής σήμανσης, ενδεχομένως να μην ανταποκρινόταν στο συνολικό περιεχόμενο των επίμαχων επεισοδίων (και/ή της σειράς γενικότερα) και/ή να έδινε λανθασμένα μηνύματα στους τηλεθεατές σε σχέση με αυτό, η Αρχή αναφέρει ότι, στους τηλεθεατές δόθηκε «λανθασμένο μήνυμα» για το περιεχόμενο των επίμαχων επεισοδίων της σειράς, λόγω ακριβώς της απόφασης του οργανισμού να χαρακτηρίσει το περιεχόμενό τους ως κατάλληλο για όλες τις ηλικίες, απόφαση με τη οποία η Αρχή διαφωνεί, για τους λόγους που έχει ήδη αναφέρει.

Αναφορικά με τους ισχυρισμούς της Δικηγόρου του οργανισμού ότι η εν λόγω σκηνή αποδόθηκε και μεταδόθηκε όσο πιο διακριτικά και ανώδυνα γίνεται, ότι το περιεχόμενο της δεν εκπλήσσει τους τηλεθεατές και ότι δεν «αποκωδικοποιείται» τόσο εύκολα από τα μικρά παιδιά, λόγω του ότι δεν περιέχει γυμνό, βία και/ή ακατάλληλους ήχους, η Αρχή διαφωνεί και παραπέμπει τον οργανισμό πιο πάνω, όπου και αναφέρει τους λόγους για τους οποίους θεωρεί ότι η εν λόγω σκηνή δεν ήταν κατάλληλη για να μεταδοθεί εντός της οικογενειακής ζώνης και στο πλαίσιο προγράμματος που έφερε τη σήμανση (K).

Περαιτέρω, η Αρχή υπενθυμίζει στον οργανισμό ότι η τηλεόραση είναι ένα μέσο που υπάρχει σε κάθε νοικοκυριό και επηρεάζει την ανάπτυξη των ανηλίκων. Γι' αυτό και τα ραδιοτηλεοπτικά μέσα θα πρέπει να είναι ιδιαίτερα προσεκτικά ως προς τα όσα μεταδίδουν σε ώρες οικογενειακής ζώνης, ώστε οι ηλικιακά ευάλωτες ομάδες τηλεθεατών, να τυγχάνουν της απαραίτητης προστασίας από ακατάλληλο οπτικοακουστικό υλικό, όπως αυτό που μεταδόθηκε στο πλαίσιο των επίμαχων επεισοδίων της σειράς «Γαλάτεια» και περιγράφεται στα γεγονότα του υποστοιχείου 1 της παρούσας.

Αναφορικά με τον ισχυρισμό της Δικηγόρου του οργανισμού ότι οι πελάτες τους καταβάλουν κάθε φιλότιμη προσπάθεια ούτως ώστε το περιεχόμενο της εν λόγω σειράς να είναι κατάλληλο για όλους και/ή κατάλληλο για να μεταδίδεται εντός της οικογενειακής ζώνης, η Αρχή διευκρινίζει το εξής: το κατά πόσο ένα πρόγραμμα είναι εντός των πλαισίων που ορίζει η Νομοθεσία που διέπει τα ραδιοτηλεοπτικά μέσα ή το κατά πόσο τα παραβιάζει, κρίνεται βάσει του οπτικοακουστικού περιεχομένου του εκάστοτε προγράμματος και στην περίπτωση που διαπιστωθούν πιθανές παραβάσεις της κείμενης Νομοθεσίας, όπως στην παρούσα, οι όποιες υποτιθέμενες προσπάθειες του οργανισμού, δεν τις αναιρούν.

Ενόψει των ανωτέρω, η Αρχή κρίνει και αποφασίζει ότι υπάρχουν παραβάσεις των **Κανονισμών 21(5), 21(6) και 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Η Αρχή, έχει δώσει στον οργανισμό το δικαίωμα να υποβάλει τις θέσεις και/ή απόψεις του εγγράφως και μπορεί να προχωρήσει, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(I)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλόμενων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή δίνει στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων, για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή καλεί τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δέκα (10) ημέρες από τη λήψη της παρούσας. Σε περίπτωση που δε ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)

Πρόεδρος

Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

M.Kov.

ΑΡΧΗ ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

ΥΠΟΘΕΣΗ ΑΡ. 26/2018 (3)

ΑΥΤΕΠΑΓΓΕΛΤΗ ΔΙΕΡΕΥΝΗΣΗ ΠΙΘΑΝΩΝ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΟΝ ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ “SIGMA TV” (ΝΥΝ «ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΟ ΚΑΝΑΛΙ ΣΙΓΜΑ (SIGMA TV)»)

Ημερομηνία Απόφασης: 12 Σεπτεμβρίου 2018

Ενώπιον: κ.κ. Ρόνας Πετρή Κασάπη, Προέδρου, Ξενοφώντος Χαραλάμπους, Αντιπροέδρου, Σέργιου Ποΐζη, Τάσου Κυρμίτση και Μαρίας Κούσιου, Μελών.

Η κ. Αγγελική Λαζάρου, Μέλος, ειδοποιήθηκε κανονικά για τη συνεδρία, αλλά δεν παρευρέθηκε για προσωπικούς λόγους.

Το Μέλος της Αρχής κ. Ισίδωρος Κολώτας, αν και παρευρέθηκε κανονικά στη συνεδρία, αποχώρησε κατά την εξέταση της παρούσας υπόθεσης, με βάση τις αρχές που αποφασίστηκαν στην απόφαση της Ολομέλειας του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Αναθεωρητική Έφεση αρ. 140/2009.

ΑΠΟΦΑΣΗ

Στις **13/6/2018**, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου αποφάσισε ότι στην παρούσα υπόθεση υπάρχουν παραβάσεις των **Κανονισμών 21(5), 21(6) και 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000).

Οι πιο πάνω Κανονισμοί αναφέρουν:

21(5) Οι σταθμοί έχουν την ευθύνη να διασφαλίζουν ότι οι τηλεθεατές ή ακροατές είναι πάντοτε ενήμεροι σχετικά με το περιεχόμενο του προγράμματος που παρακολουθούν.

21(6) Οι σταθμοί εξασφαλίζουν όπως τα προγράμματα τα οποία μεταδίδονται εντός της οικογενειακής ζώνης είναι κατάλληλα για όλο το κοινό, συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών κάτω των δεκαπέντε ετών.

22(1) Με βάση τα κριτήρια που αναφέρονται στους παρόντες Κανονισμούς δίνονται προειδοποιήσεις σχετικά με τη φύση της εκπομπής, είτε αυτή βρίσκεται χρονικά εντός της οικογενειακής ζώνης είτε εκτός. Η προειδοποίηση αυτή έχει τρεις μορφές-

*(α) Γραπτή προειδοποίηση στον ημερήσιο τύπο και στα ραδιοτηλεοπτικά περιοδικά·
(β) ακουστική (λεκτική) πριν από την έναρξη της εκπομπής·
(γ) οπτική, με οπτική ένδειξη κάθε δέκα λεπτά στο κάτω αριστερό μέρος της οθόνης ως εξής:*

(i) (Κ) σε παρένθεση χρώματος πράσινου για προγράμματα κατάλληλα για γενική παρακολούθηση·

(ii) (12) σε παρένθεση χρώματος κίτρινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δώδεκα ετών·

(iii) (15) σε παρένθεση χρώματος μπλε για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαπέντε ετών·

(iv) (18) σε παρένθεση χρώματος κόκκινου για προγράμματα ακατάλληλα για άτομα κάτω των δεκαοκτώ ετών·

(v) (Α) σε παρένθεση για προγράμματα έντονου ερωτικού περιεχομένου.

Η Αρχή, έδωσε στον οργανισμό το δικαίωμα να υποβάλει τις απόψεις του και μπορούσε να προχωρήσει, σύμφωνα με τις πρόνοιες του **άρθρου 3(2)(ζ)** του περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Οργανισμών Νόμου 7(Ι)/98 (όπως αυτός τροποποιήθηκε μεταγενέστερα), στην επιβολή των, κατά την κρίση της, επιβαλλομένων κυρώσεων.

Παρά ταύτα και υπό το φως των περιστάσεων της υποθέσεως, η Αρχή έδωσε στον οργανισμό την ευκαιρία να υποβάλει τις απόψεις του και μετά τη διαπίστωση των παραβάσεων, για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Η Αρχή, με επιστολή της ημερ. **25/7/2018**, κάλεσε τον οργανισμό, εάν επιθυμεί, να υποβάλει τις απόψεις του εγγράφως για σκοπούς επιβολής κυρώσεων μέσα σε δέκα (10) ημέρες από τη λήψη της. Τονίστηκε επίσης ότι σε περίπτωση που δε ληφθεί απάντηση μέσα στην πιο πάνω προθεσμία, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου θα προχωρήσει στην επιβολή κυρώσεων.

Ο οργανισμός, με επιστολή της Δικηγόρου του κ. Ελένης Πελεκάνου (Χρίστος Πατσαλίδης ΔΕΠΕ), ημερ. **3/8/2018 (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α')**, υπέβαλε τις απόψεις του για σκοπούς επιβολής κυρώσεων.

Σε ό,τι αφορά στον ισχυρισμό της Δικηγόρου του οργανισμού ότι «... ο σταθμός έκρινε κατάλληλο το περιεχόμενο του εν λόγω επεισοδίου και για το λόγο αυτό προχώρησε στην προβολή του», η Αρχή αναφέρει τα εξής: η λανθασμένη εκτίμηση του οργανισμού όσον αφορά στην καταλληλότητα του περιεχομένου του επίμαχου επεισοδίου της σειράς «Γαλάτεια», όπως αυτό μεταδόθηκε στις 9/2/2018 και σε επανάληψη στις 12/2/2018,

ουδόλως αναιρούν τις παραβάσεις που διαπιστώθηκαν και που παρατίθενται αναλυτικά στα υποστοιχεία 1-6 της ταυτάριθμης απόφασης της Αρχής, ημερ. 13/6/2018.

Η Αρχή παραπέμπει τον οργανισμό στις σελ. 6-7 της προαναφερθείσας απόφασης της ημερ. 13/6/2018, όπου και αναφέρει τους λόγους για τους οποίους κρίνει ακατάλληλη την εν λόγω σκηνή τόσο για την ώρα μετάδοσης της, δηλαδή εντός της οικογενειακής ζώνης, όσο και για τη μετάδοση της στο πλαίσιο ενός προγράμματος που έφερε τη σήμανση (K).

Περαιτέρω, η Αρχή υπενθυμίζει στον οργανισμό την υποχρέωση του να δίνει στα προγράμματα που μεταδίδει τη σωστή σήμανση, δηλαδή σήμανση που να ανταποκρίνεται στο οπτικοακουστικό περιεχόμενο τους, ώστε οι τηλεθεατές, στηριζόμενοι σε σωστή ενημέρωση ως προς το εκάστοτε περιεχόμενο, να επιλέγουν κατά πόσο θέλουν και/ή επιθυμούν να παρακολουθήσουν το συγκεκριμένο πρόγραμμα.

Σε ό,τι αφορά στον ισχυρισμό της Δικηγόρου του οργανισμού ότι «... ας ληφθεί υπόψη ... ότι οι κατηγορίες είναι παραπλήσιες και στηρίζονται στα ίδια γεγονότα», η Αρχή ξεκαθαρίζει στον οργανισμό τα εξής: οι παραβάσεις που διαπιστώθηκαν στο πλαίσιο της παρούσας υπόθεσης στηρίζονται μεν στα ίδια γεγονότα, εντούτοις τα συστατικά στοιχεία των παραβάσεων δεν είναι τα ίδια σε όλες τις περιπτώσεις.

Σε ό,τι αφορά στην άποψη της Δικηγόρου του οργανισμού για επίδειξη επιείκειας στο στάδιο της επιβολής κυρώσεων, η Αρχή επαναλαμβάνει ότι σε όλες τις ενώπιον της υποθέσεις ακολουθεί πιστά τις αρχές που επιβάλλει η φύση της ως διοικητικό όργανο και οι οποίες προβλέπονται στον περί των Γενικών Αρχών του Διοικητικού Δικαίου Νόμο 158(I)/99.

Εν όψει των ανωτέρω, η Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη της όλα τα ενώπιον της στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων και των γραπτών απόψεων της Δικηγόρου του οργανισμού για σκοπούς επιβολής κυρώσεων, αποφασίζει να επιβάλει στον οργανισμό, για τις παραβάσεις που έγιναν στις **9/2/2018** και στις **12/2/2018**, κυρώσεις ως ακολούθως:

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις 9/2/2018

-Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) -**υποστοιχείο 1-**, το διοικητικό πρόστιμο των **€750**.

-Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) **-υποστοιχείο 2-**, το διοικητικό πρόστιμο των **€750**.

-Για την παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) **-υποστοιχείο 3-**, η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας των γεγονότων και των συστατικών στοιχείων της παράβασης με εκείνων του υποστοιχείου 1, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.

Για τις παραβάσεις που έγιναν στις 12/2/2018

-Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(5)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) **-υποστοιχείο 4-**, το διοικητικό πρόστιμο των **€750**.

-Για την παράβαση του **Κανονισμού 21(6)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) **-υποστοιχείο 5-**, το διοικητικό πρόστιμο των **€750**.

-Για την παράβαση του **Κανονισμού 22(1)** των περί Ραδιοφωνικών και Τηλεοπτικών Σταθμών Κανονισμών του 2000 (Κ.Δ.Π. 10/2000) **-υποστοιχείο 6-**, η Αρχή δεν επιβάλλει οποιαδήποτε κύρωση λόγω ομοιότητας των γεγονότων και των συστατικών στοιχείων της παράβασης με εκείνων του υποστοιχείου 4, στο οποίο έχει ήδη επιβληθεί κύρωση.

Ο οργανισμός καλείται να εμβάσει προς την Αρχή Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου το διοικητικό πρόστιμο των **€3.000** που του έχει επιβληθεί μέσα σε τριάντα (30) ημέρες από την κοινοποίηση σε αυτόν της παρούσας απόφασης.

(ΡΟΝΑ ΠΕΤΡΗ ΚΑΣΑΠΗ)
Πρόεδρος
Αρχής Ραδιοτηλεόρασης Κύπρου

M.Kov.